

**VERSORGER** 

Wasserversorger

Feuerwehr

Katastrophenschutz

Militär

# TRINKWASSER



Ausgabe 07

DIN 30710 / Plusite  
FLEXIBEL, WIEDERZUGABEFÄHIG





## Inhalt:

|  |    |
|--|----|
| Trinkwasser Transport-und Versorgungsanhänger mit Behälter aus GfK   | 4  |
| Trinkwasser Transport-und Versorgungsanhänger mit Behälter aus Stahl | 11 |
| Trinkwasserverteiler   | 13 |
| Militärisches Versorgungssystem                                      | 14 |
| Absetz- und Abrollcontainer TCS                                      | 16 |
| Kraft- und Technikstation  | 18 |
| Trinkwasser-Förderanlage   | 19 |
| Druckausgleichsstation   | 20 |
| Trinkwasser-Transportsystem f. Feuerwehr und Katastrophenschutz      | 21 |
| Trinkwasser-Transportmodule  | 22 |
| Optionen und Zubehör   | 24 |
| Desinfektion   | 26 |
| Rohrlegewinde  | 28 |
| Anhänger für den professionellen Einsatz                             | 28 |



### Domeinheit

- Die Domeinheit dient der einfachen und sicheren Befüllung des Behälters. Die gebrauchsmustergeschützte Konstruktion gewährleistet die freie Fließstrecke und die Entlüftung bei gleichzeitigem Schutz gegen herabfallende Fremdkörper z.B. Niederschlag bei Befüllung. Mit wenigen Handgriffen kann der Deckel aufgestellt und arretiert werden.
- im Betriebszustand abschließbar gegen Fremdeingriffe, passend zum Schließsystem des Kunden
- Gewährleistung der freien Fließstrecke beim Befüllen entsprechend DIN EN 1717
- ausreichende Entlüftung bei Befüllung bei gleichzeitiger Schutzfunktion (Dach)
- Insektenschutz bzw. Filtration der einströmenden Luft
- integriertes Lichtfenster für Kontrolle bei Befüllung
- sichere Befestigung des Befüllschlauchs (Storz D)



### Versorgereinheit (Modelle mit Pumpe)

Die integrierte Versorgereinheit sorgt für Flexibilität und eine breite Palette an Einsatzmöglichkeiten. Die Nutzung der Auslaufgarnitur ist, z.B. für Zapfbetrieb, auch ohne Pumpe möglich. Eine Aussparung für den Anschluss der Zapfgarnitur (siehe Zubehör) oder eines 1" Schlauches zum Herausführen bei verschlossener Klappe ist eingearbeitet.

- Pumpe Wilo MHIE mit elektronischem Druck- und Strömungswächter (begrenzt die Förderhöhe auf 15/25 m), Wassermangelschutz, Rückflussverhinderer
- gute Zugänglichkeit von Pumpe und Anschlüssen durch breit öffnende Klappe, die im Betriebszustand verschließbar ist
- Pumpe demontierbar, Schlauchverbindung mit wenigen Handgriffen werkzeuglos trennbar, Anschluss auf der Fußgängerseite
- Anschlusskabel 8 m, PRCD-S Personenschutzschalter
- alle Kupplungen, Verbinder und Armaturen aus Edelstahl rostfrei



### Armaturengehäuse (Modelle ohne Pumpe)

Das Armaturengehäuse besteht aus Edelstahl rostfrei, ist abschließbar und schützt die Armaturen vor Verschmutzung und Beschädigung.

- Praktische Halterungen für Zapfgarnitur und Entleerungsstutzen im Gehäuse
- Weitere Anschlussmöglichkeit für Versorgerbox (erfordert optionales Anschlussset)
- Alle Kupplungen, Verbinder und Armaturen aus Edelstahl



### Armaturenhäube (V500I, Eco-Modelle)

- Kompaktes Klappgehäuse aus Edelstahl rostfrei, abschließbar mit DIN-Zylinder
- Schützt die Armaturen vor Verschmutzung und unbefugtem Zugriff





Revisionsluke



Behälter mit einem Fassungsvermögen ab 2.400 L sind zusätzlich zur Domeinheit mit einer Revisionsluke aus Edelstahl ausgestattet. Diese ist mittels DIN-Zylinder passend zum Schließsystem des Kunden verschließbar und gewährleistet die gute Zugänglichkeit aller Bereiche des Behälters für Kontroll- und Reinigungszwecke

Trinkwasser Transport- und Versorgungsanhänger

Leicht, kompakt und vielseitig: Versorger 500l

Mit 500 l Fassungsvermögen ist der Trinkwasser Transport- und Versorgungsanhänger für die Notversorgung V 500l das ideale Fahrzeug für kleinere Havarien und kurzfristige Einsatzbereitschaft und einem zulässigen Gesamtgewicht von nur 750 kg kann er von den meisten Fahrzeugen mit allen PKW-Führerscheinklassen bewegt werden.

Ausgerüstet ist er mit der bewährten Edelstahl-Domeinheit und einem abschließbaren Haube für den Auslauf, ebenfalls aus Edelstahl.

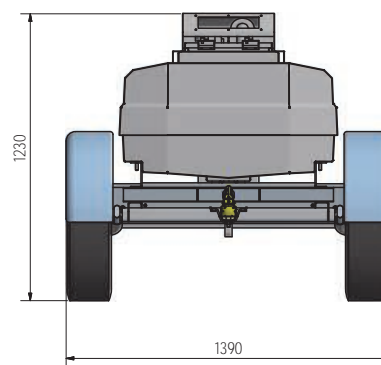
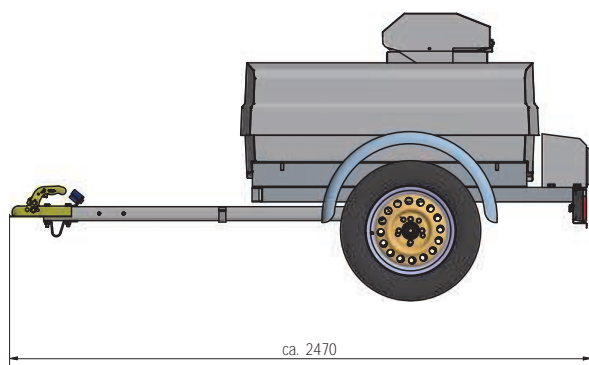


Serienausstattung

- Behälter nach DVGW und KTW
- Fahrgestell ungebremst Kugelkopfkupplung
- 500 l Fassungsvermögen
- Edelstahl-Domeinheit
- Edelstahl-Armaturenhaube

Daten im Überblick: Versorger 500

|                       |         |
|-----------------------|---------|
| Fassungsvermögen ca.: | 500 ltr |
| Zul. Gesamtgewicht :  | 750 kg  |





### Schnell vor Ort im Einsatzfall: Versorger 11 / 11 Eco

Anhänger für die Trinkwasser-Notversorgung mit einem Fassungsvermögen von 1.000 ltr. Ohne Pumpe, für die Verwendung im Zapfbetrieb. Ausgerüstet mit der bewährten Edelstahl-Domeinheit und einem abschließbaren Armaturengehäuse aus Edelstahl. Für den Einsatz einer externen Druckerhöhungseinheit (Versorgerbox) ist ein Anschluss in der Auslaufgarnitur integriert.

#### Versorgerbox (Option)

Externe Druckerhöhungseinheit für Trinkwasserbehälter. Sie ist mit einem Druck- und Strömungswächter für automatischen Betrieb ausgestattet. Optimiert für den Betrieb in Verbindung mit Versorger 11/ ist sie jedoch auch mit anderen Anhängern und Trinkwasserbehältern verwendbar.

- weitere Optionen/ Zubehör siehe hinten



V 11 eco in Sonderfarbe

#### Serienausstattung



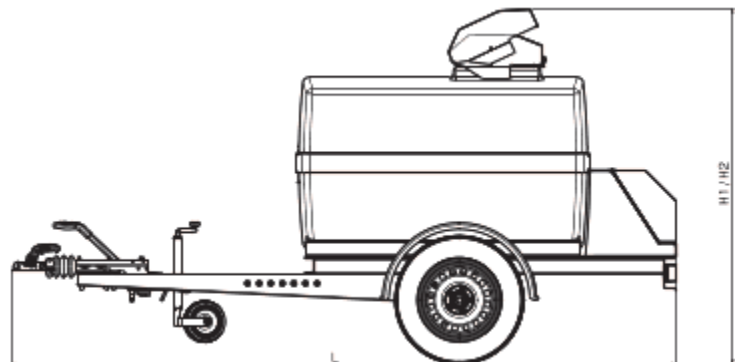
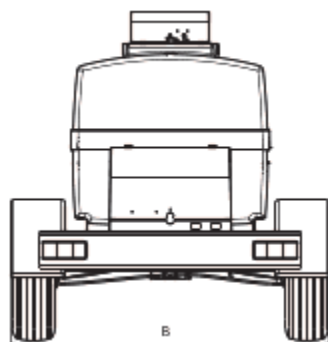
- Behälter nach DVGW und KTW, 1.000 Fassungsvermögen
- Fahrgestell gebremst mit Kugelkopfkupplung
- Edelstahl-Domeinheit
- Edelstahl-Armaturengehäuse (11)
- Klapphaube Edelstahl (11eco)

#### Daten im Überblick: Versorger 11 / 11

|                       |           |
|-----------------------|-----------|
| Fassungsvermögen ca.: | 1.000 ltr |
| Zul. Gesamtgewicht:   | 1.500 kg  |

#### Maße ca:

|     |          |
|-----|----------|
| L:  | 3.450 mm |
| B:  | 1.550 mm |
| H1: | 1.677 mm |





## Kompakt und vielseitig: Versorger 1IP

Anhänger für die Trinkwasser-Notversorgung mit 1.000l Fassungsvermögen. Wegen seines geringen Gesamtgewichts von 1.500 kg kann der Versorger 1 IP auch von Transportern und den meisten PKW gezogen werden. Dank integrierter Pumpe kann er schnell und unkompliziert an lokale Versorgungsnetze angeschlossen werden. Ebenfalls gehören Wassermangelschutz, Rückflussverhinderer und elektronischer Druck- und Strömungswächter zur Ausstattung. Der Einsatz ist im Pump- und/oder Zapfbetrieb möglich.



## Optionen (Auswahl)

- Zapfgarnitur m. 1 oder 2 Hähnen
- Reflexfolie auf der Behälteroberseite
- Warnmarkierung rot/weiß
- elektronische Füllstandsanzeige
- Frostschutzheizung für Versorgereinheit
- Alu- Riffelblechboden
- Fahrgestell mit Stoßdämpfern
- Anhängerkupplung abschließbar
- höhenverstellbare Zugdeichsel
- LKW- Zugöse für h.v. Zugdeichsel
- weitere Optionen/ Zubehör ab Seite 10

## Serienausstattung

- Behälter nach DVGW und KTW
- Fahrgestell gebremst m. Kugelkopfkupplung
- **1.000 l Fassungsvermögen**
- Edelstahl-Domeinheit
- Automatisch gesteuerte Pumpe



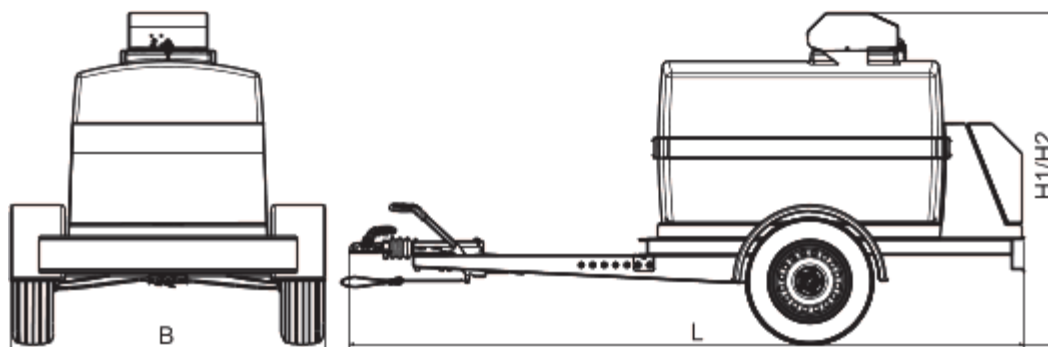
Versorgereinheit mit Pumpe Wilo MHI, Heizung sowie Druck- und Strömungswächter

## Daten im Überblick: Versorger 1 IP

|  |                       |
|--|-----------------------|
| Fassungsvermögen:                              | 1.000l                |
| Anschlusswert:                                 | 230V/16A              |
| zulässiges Gesamtgewicht:                      | 1.500 kg              |
| Leistungsaufnahme:                             | 0,9 kW                |
| Max. Förderdruck:                              | 4,2 bar               |
| Förderhöhe m. Druck- und Strömungswächter ca.: | 15/25 m               |
| Förderstrom bei 32 m / max. ca.:               | 2,0 m <sup>3</sup> /h |

## Maße ca:

|     |          |
|-----|----------|
| L:  | 3.450 mm |
| B:  | 1.550 mm |
| H1: | 1.677 mm |





## Trinkwasser Transport- und Versorgungsanhänger Versorger 25 I/IP

Trinkwasser-Transport- und Versorgungsanhänger in kompakter Bauform mit isoliertem Tank mit einer Kapazität von ca. **2.450 Litern** sowie einem zulässigen Gesamtgewicht von nur 3.500 kg.

Ausgestattet mit der bewährten Domeinheit mit Füllstutzen Storz C sowie einer zusätzlichen Revisionsklappe für gute Zugänglichkeit aller Tankbereiche, automatisch gesteuerter Pumpe (V 25IP), Tandem-Fahrgestell für ruhigen Lauf. Optional lieferbar sind u.a. höhenverstellbare Zugdeichsel. Auch als V25I ohne Pumpe lieferbar.



### Serienausstattung

- Behälter nach DVGW und KTW
- Tandemfahrgestell- gebremst
- Starre Zugdeichsel m. PKW- Zugöse
- Revisionsluke aus Edelstahl, abschließbar
- Alu-Riffelblechboden
- **2 robuste Spindelstützen vorn**
- Edelstahl-Domeinheit
- Edelstahl-Armaturengehäuse (V25 I)
- Automatisch gesteuerte Pumpe in großem Edelstahl-Armaturengehäuse (V25 IP)



### Optionales Zubehör

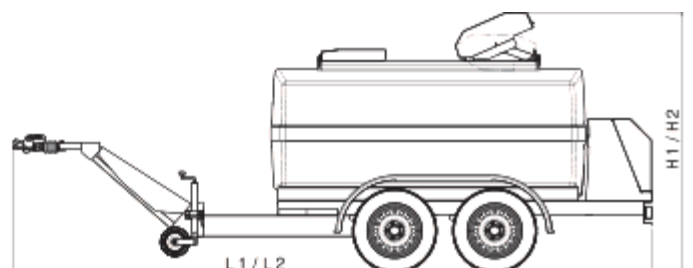
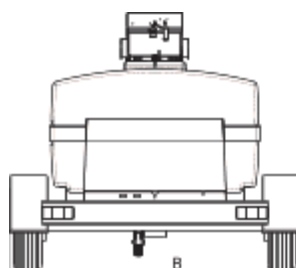
- Zapfgarnitur m. 1 oder 2 Hähnen
- Warnmarkierung rot/weiß
- Frostschutzheizung für Versorgereinheit
- Alu- Riffelblechboden
- Fahrgestell mit Stoßdämpfern
- Anhängerkupplung abschließbar
- höhenverstellbare Zugdeichsel
- LKW- Zugöse für h.v. Zugdeichsel
- weitere Optionen/ Zubehör ab Seite 10

#### Daten im Überblick: Versorger 25 IP/25 I

|   |                       |
|---|-----------------------|
| Fassungsvermögen ca.:                           | 2.450 l               |
| zulässiges Gesamtgewicht:                       | 3.500 kg              |
| Anschlusswert*:                                 | 230V/16A              |
| Leistungsaufnahme*:                             | 0,9 kW                |
| Max. Förderdruck*:                              | 4,2 bar               |
| Förderhöhe* m. Druck- und Strömungswächter ca.: | 15/25 m               |
| Förderstrom* bei 32 m / max. ca.:               | 2,0 m <sup>3</sup> /h |

\*- nur V25 IP

| Maße ca: |                  |
|----------|------------------|
| B:       | 1.960 mm         |
| L1/L2:   | 4.400 / 4.760 mm |
| H1/H2:   | 1.710 / 1.870 mm |







Trinkwasser Transport- und Versorgungsanhänger Versorger V50 IP / V65 IP



Der „Große“ rundet die Baureihe ab: Transport- und Versorgungsanhänger V 50I/IP mit einem Fassungsvermögen von ca. 4.800 bis 6.500 Litern und einem zulässigen Gesamtgewicht von 6.500 / 8.500 kg. Ausgestattet mit großer Edelstahl-Domeinheit mit Anschluss Storz C und einer abschließbaren Revisionsluke aus Edelstahl. Die Bauform des Tanks sorgt für einen niedrigen Schwerpunkt und somit für gute Fahreigenschaften. Das Fahrgestell ist ausgestattet mit einer 4-Rad-Luftbremsanlage mit automatischem Blockierverhinderer (ABV).

Domeinheit mit Sichtfenstern



Serienausstattung

- Behälter nach DVGW und KTW
- Tandemfahrgestell- gebremst
- höhenverstellbare Zugdeichsel m. LKW- Zugöse
- Domeinheit aus Edelstahl 500 mm lang mit Anschluss Storz C
- Revisionsluke aus Edelstahl, abschließbar
- 2 Schwallwände
- 2 robuste Spindelstützen je vorn und hinten
- Versorgungseinheit mit Pumpe

Optionen

- Aufstiegshilfe aus Edelstahlrohr
- Größerer Heckaufbau mit zusätzlichen Verstaumöglichkeiten
- Zusatz-Staubox aus Edelstahl
- Warnmarkierung nach DIN30710
- Frostschutzheizung für Versorgungseinheit
- Alu-Riffelblechboden durchgehend
- weitere Optionen/ Zubehör: Siehe hinten

Daten im Überblick:

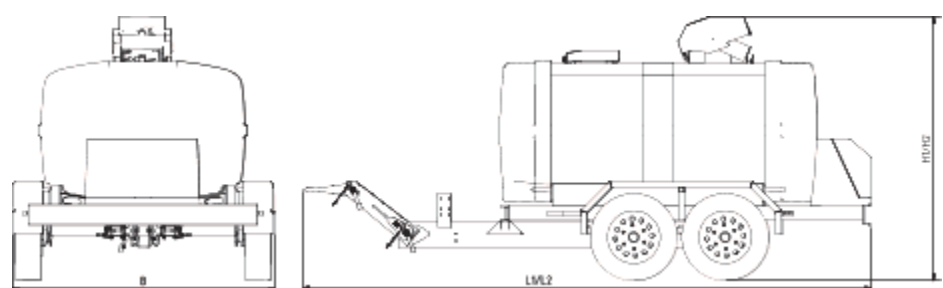
|   |                       |
|---|-----------------------|
| Fassungsvermögen ca.:                           | 4.850 l               |
| Zul. Gesamtgewicht inkl. Stützlast:             | 6.500 kg              |
| Max. Stützlast:                                 | 650 kg                |
| Anschlusswert:                                  | 230 V                 |
| Leistungsaufnahme:                              | 0,9 kW                |
| Förderhöhe mit Druck- und Strömungswächter ca.: | 15/26 m               |
| Förderstrom bei 32 m/ max ca.:                  | 2,0 m <sup>3</sup> /h |



Aufstiegshilfe am Heck

Maße ca.:

|        |                  |
|--------|------------------|
| B:     | 2.260 mm         |
| L1/L2: | 5.000 / 5.200 mm |
| H1/H2: | 2.160 / 2.300 mm |





## Wasserversorgungsanhänger Versorger 85



Dieser Anhänger ist für den Transport größerer Mengen Trinkwasser und die Befüllung von Reservoirs, zum Beispiel für die Beschickung von Trinkwasserbehältern ausgelegt. Durch die eigene Stromversorgung kann der Betrieb der Pumpe autark erfolgen, eine Anbindung an das Stromnetz ist möglich, jedoch nicht erforderlich.

## Ausstattung:

Tandem-Fahrgestell druckluftgebremst,

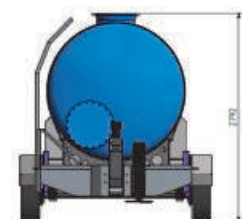
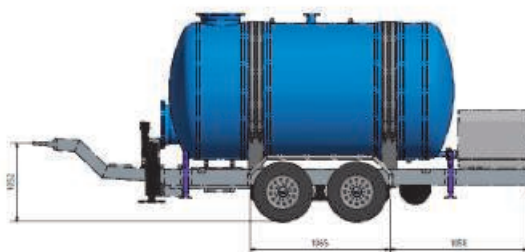
- 12000 kg zulässiges Gesamtgewicht
- Rahmenmaße 5000x1900mm
- Ladehöhe ca. 900mm.

GfK- Trinkwassertransportbehälter, RAL 5002 -ultramarinblau

- Fassungsvermögen 8.500 L
- Behälterhaut zugelassen nach KTW- und DVGW-Richtlinien
- rund, Ø 1,80 m, Länge ca. 3,90 m
- 2 Schwallwände
- Dom Ø 500 mm mit Befüllstutzen mit freiem Auslauf Form AA nach DIN EN 13076 und Schutzhaube
- Behälterauslauf NW 65
- Betriebszeit Volllast/Halblast 6/11 h
- Schutzmaßnahme nach GW 308

Stromerzeuger 11 KW

- Anlaufstromverstärkung, max. Anlaufstrom  $\cos \varphi 0,6$  25A 3~
  - Gewicht 107 kg
  - Tankinhalt 20 l
  - Betriebszeit Volllast/Halblast pro Tankfüllung: 6/11 h
  - Schutzmaßnahme nach GW 308
- Pumpe EDUR CBL32-200/200 o.ä.
- 400V/4,0 kW
  - maximale Förderhöhe 50 m
  - maximale Förderleistung 22 m<sup>3</sup>/h





V1IP-3



Parallel zu unserer Anhänger-Baureihe mit GfK-Trinkwasserbehältern haben wir das Programm um Anhänger mit Edelstahl-Trinkwasserbehältern erweitert.

Diese Anhänger erfüllen alle genannten Anforderungen hinsichtlich Konformität.

Die Behälter sind wärmeisoliert (Armacell 19/13 mm).

Da die Behälter etwas schwerer sind als die GfK-Behälter wurden das zulässige Gesamtgewicht oder das Transportvolumen angepasst.

Alle anderen Komponenten (Fahrgestell, Domeinheit, Versorgungseinheit etc.) wurden von der GfK-Baureihe übernommen.

Ausstattung:

- Trinkwasserbehälter aus Edelstahl 1.4571
- **2 Schwallwände**
- Isolierung Armaflex 13 bzw. 19mm
- pulverbeschichtete Aluminium -Außenverkleidung RAL 5015, Himmelblau
- Außenverkleidung Aluminium 2mm, pulverbeschichtet
- Maße Behälter ca. 150x103x90 cm (LxBxH)
- Versorgungseinheit aus Edelstahl
- hochklappbare Domeinheit (mit Sichtkontrolle) mit abschließbarer Domhaube gegen Fremdeingriffe, auf Wunsch passend zu Ihrem Schließsystem (ohne Schließzylinder)
- Trinkwasser-Kreiselpumpe mit Druck- und Strömungswächter



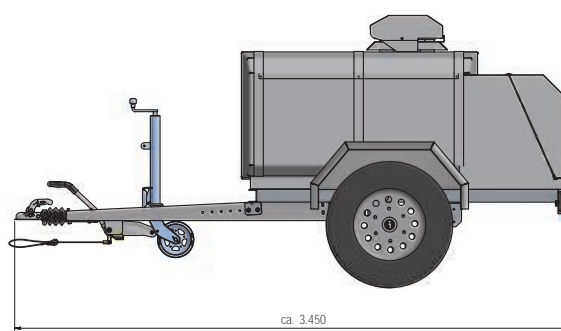
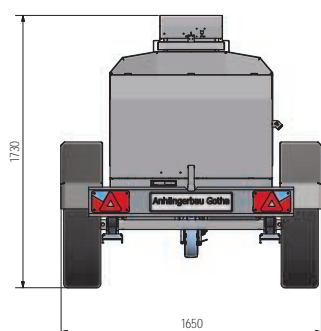
V1IP-2 mit Deichselbox (optional)

Daten im Überblick: Versorger 1IP-3

|                       |                                    |
|-----------------------|------------------------------------|
| Fassungsvermögen ca.: | 1.000 l                            |
| Leistungsaufnahme:    | 0,9 kW/230V                        |
| Förderstrom bei 32m:  | Ca. 2m <sup>3</sup> /h             |
| Förderdruck max:      | 4,2 (5,0) bar                      |
| Zul. Gesamtgewicht:   | <b>1.600 kg (100 kg Stützlast)</b> |

Optionales Zubehör:

- Zapfgarnitur m. 1 oder 2 Hähnen
- Warnmarkierung rot/weiß
- Frostschutzheizung für Versorgungseinheit
- Alu- Riffelblechboden
- Fahrgestell mit Stoßdämpfern
- Anhängerkupplung abschließbar
- höhenverstellbare Zugdeichsel
- LKW- Zugöse für h.v. Zugdeichsel
- Weitere: siehe hinten unter Zubehör





### Wassertransport- und Versorgungsanhänger V 23IP

Mit nur 3,5 to zul. Gesamtgewicht nimmt der Versorger 23 mit Edelstahl-Behälter 2,3 m<sup>3</sup> Trinkwasser mit. Der Behälter ist ebenfalls wärmeisoliert. Im Übrigen entspricht der V23, wie die anderen Modelle der Baureihe, allen genannten Anforderungen hinsichtlich Konformität. Alle anderen Komponenten (Fahrgestell, Domeinheit, Versorgungseinheit etc.) wurden von der GfK-Baureihe übernommen.

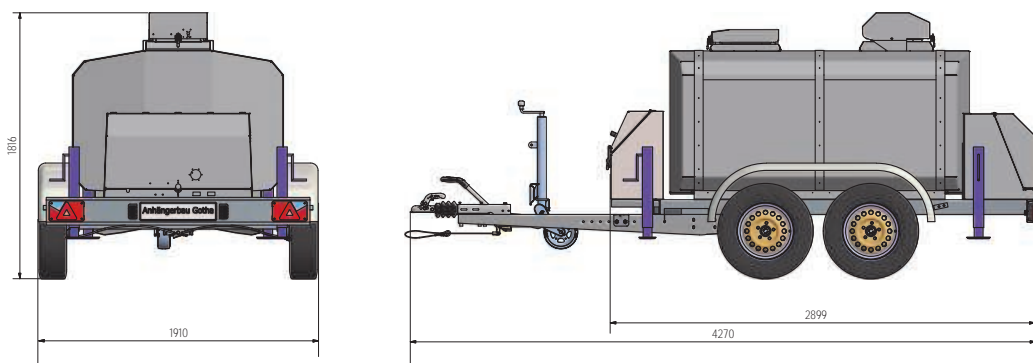


### Ausstattung:

- Trinkwasserbehälter aus Edelstahl 1.4571
- **2 Schwallwände**
- Isolierung Armaflex 13 bzw. 19mm
- pulverbeschichtete Aluminium -Außenverkleidung RAL 5015,Himmelblau
- Außenverkleidung Aluminium 2mm, pulverbeschichtet
- Versorgungseinheit aus Edelstahl
- hochklappbare Domeinheit (mit Sichtkontrolle) mit
- abschließbarer Domhaube gegen Fremdeingriffe, auf Wunsch passend zu Ihrem Schließsystem (ohne Schließzylinder)
- Trinkwasser-Kreiselpumpe mit Druck- und Strömungswächter

### Daten im Überblick: Versorger 1IP-3

|                       |                            |
|-----------------------|----------------------------|
| Fassungsvermögen ca.: | 2.300 l                    |
| Leistungsaufnahme:    | 0,9kW/230V                 |
| Förderstrom bei 32m:  | Ca. 2m <sup>3</sup> /h     |
| Förderdruck max:      | 4,2 bar                    |
| Zul. Gesamtgewicht:   | 3.500 kg/ 100 kg Stützlast |



### Trinkwasserverteiler TWV 4 / TWV 5 / TWV 6

Mobiler Verteiler für Trinkwasser auf Veranstaltungen und Volksfesten, zur Notversorgung etc. Lieferbar mit 4-6 Zapfstellen. Optional mit einem Systemtrennung BA pro Zapfstelle. Das geräumige, hochwertige Edelstahlgehäuse ist abschließbar und schützt somit vor Verschmutzung und unbefugtem Zugriff.

#### Ausstattung

- großes 2" Verteilerrrohr aus Edelstahl und Schrägsitzventil mit Rückschlagklappe
- Storz-C-Anschluss jeweils links und rechts, damit können weitere Verteiler angeschlossen werden
- 4, 5 oder 6 Zapfstellen, einzeln absperbar, jeweils mit Systemtrenner "BA" und unverlierbaren Blindkappen
- verschließbare Klappe
- Öffnungen für Anschlüsse können für den Transport verschlossen werden
- Optional: Probe-Entnahmehahn, abflammbar, Reflex-Warmmarkierung, 2 Fahrrollen

Sondergrößen und andere Ausführungen auf Anfrage



### Verteilerschrank

Verteilerschrank für Trinkwasser zum kurzzeitigen oder dauerhaften stationären Einsatz. 5 oder 6 Abgänge DN 25 mit vollem Durchgang, ausgestattet mit Kugelhähnen oder Scheibenventilen, auf Wunsch Wasserzähler sowie Systemtrenner. Dämmung sowie thermostatgesteuerte Heizung als Frostschutz.



### Leichtverteiler

Verteilerrohr auf klappbaren Standfüßen, leichte Konstruktion, die schnell auf- und abgebaut sowie in der Deichselbox verstaut werden kann. Ausgestattet mit 4 Auslauf-Kugelhähnen 1/2"; Systemtrennung auf Anfrage.



## Trinkwasser Transport- und Versorgungsanhänger V31M

Der Trinkwasserversorgungsanhänger V V31M wurde als besonders robuste Variante für die Versorgung von Einheiten mit Trinkwasser und elektrischem Strom entwickelt. Er besteht aus dem Fahrgestell und dem per Twistlock-Schnellwechselsystem aufgebauten

Trinkwasserversorgungscontainer.

Volle Funktionalität ist nur in Einheit dieser beiden Komponenten möglich.

Nutzungsmöglichkeiten:

- mit angebautem Heckzelt und Waschbecken für 4-6 Personen
- mit kleiner Zapfgarnitur am Heck bei geschlossener Heckklappe
- Versorgung anderer Anlagen/Verbraucher über Verbindungsschlauch



### Umfangreiches Zubehör, z.B.:

- Waschbecken Edelstahl für 4 Personen
- Heckleiter, Stufentritt
- Trinkwasserschlauch, Kabel
- Kanisterbox für 3 Kanister
- Schutzkoffer für Zubehör- und Ersatzteilsets

### Heckzelt

- am Heck anzubauen, im Container transportierbar
- 2 Fenster abdunkelbar mit Rollos
- Eingang mit 2 Reißverschlüssen
- Waschbecken mit 6 Kugelhähnen und 4 Rasierspiegeln
- Innenbeleuchtungen weiß und weiß/rot umschaltbar



### Container

- Twistlock Schnellwechselsystem
- Wärmeisoliert
- Trinkwasserbehälter Edelstahl 3.100l, nochmals separat isoliert
- Sichtfenster und Innenbeleuchtung
- Trinkwasserpumpe 3,5m³/h mit Rückwärtslauf
- UV-C Desinfektionsanlage, max. 3,7m³/h
- CLO2-Dosieranlage für Inhalts- und Anlagendesinfektion
- Programmgesteuerte Funktionen der Trinkwasseranlage:
- Stromerzeuger GEKO 6,4 kVA, Diesel, auf 100% - Auszug
- **2 x 1000 W230V Silikonheizung unter Behälterboden**
- 2 x Webasto-Dieselheizung (1 x Container, 1 x Zelt)
- CSC-Zulassung
- Lackierung RAL 6031 F9





Trinkwasser Transport- und Versorgungsanhänger V31M



Praktische Staumöglichkeiten für Zubehör im Container

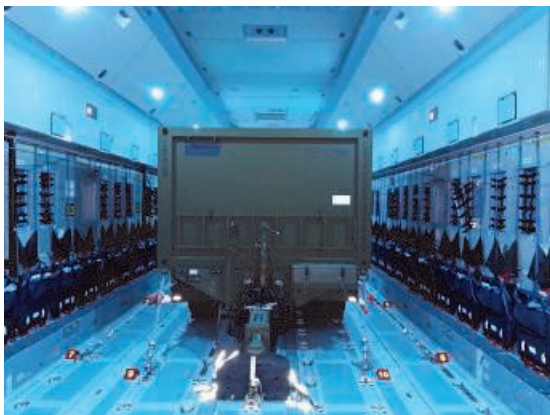
Konformität:

Die Anlage erfüllt die Forderungen der DIN 2001-2 „Trinkwasserversorgung aus Kleinanlagen und nicht ortsfesten Anlagen“ Teil 2, der DIN 2001-3 „Trinkwasserversorgung aus Kleinanlagen und nicht ortsfesten Anlagen“ Teil 3 in den zutreffenden Punkten, Desinfizierbar entsprechend den Forderungen des DVGW- Arbeitsblattes W 291  
 Die eingesetzten Materialien für Behälter, Verrohrungen und Schläuchen entsprechend den Forderungen des DVGW-W 534, Dichtung Pumpe: FDA  
 Wasserberührende Stähle: 1.4404 und 1.4571  
 Das gesamte System ist restlos entleerbar.

Fahrgestell:



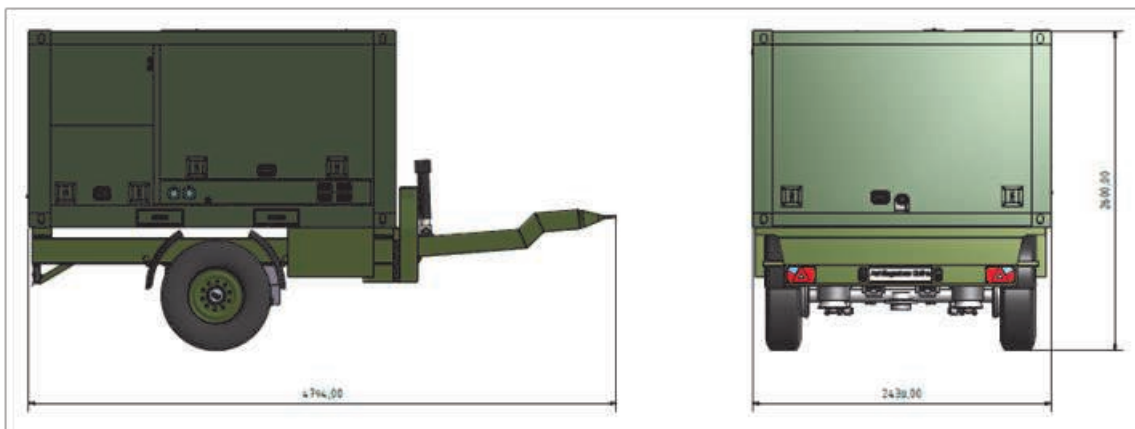
- zul. Gesamtgewicht 7,95 t
- Höchstgeschwindigkeit 80 km/h
- Luftfederung
- Roll-Stability-System
- Tarnbeleuchtung, Leitkreuz
- Rückfahrkamera
- Twistlock-Containerverriegelungen
- höhenverstellbare Zugdeichsel
- NATO-Zugöse
- **8 Zurrösen (Luft-/Seetransport)**
- Lackierung RAL 6031 F9



Lufttransportzulassung

Daten im Überblick:

|  |                              |
|--|------------------------------|
| Trinkwasser-Transportvolumen:                | 3,1 m <sup>3</sup>           |
| zulässiges Gesamtgewicht:                    | 7,95 t                       |
| Leergewicht mit angebotener Ausrüstung, ca.: | 4.850 kg                     |
| Länge über Alles, ca.:                       | 4.760 mm                     |
| Breite über Container:                       | 2.438 mm                     |
| Gesamthöhe, ca.:                             | 2.600 mm                     |
| max. Förderleistung/max. Druck der TW-Pumpe  | 3,5 m <sup>3</sup> /h; 9 bar |





## Absetzcontainer AS 60 / AS 80

Die Absetzcontainer AS 60 und AS 80 P wurden speziell für den Transport von Trinkwasser entwickelt. In Verbindung mit der Kraft- und Technikstation (KTS) ist eine unterbrechungsfreie Trinkwasserversorgung möglich. Der Behälter ist komplett aus Edelstahl rostfrei gefertigt (1.4404, 1.4571 entspr. DVGW W 534). Das Transportvolumen beträgt 6 m<sup>3</sup>

- erfüllt die Anforderungen der DIN 2001-2 und -3\* sowie DIN 1988-100
- Freier Auslauf Form AA nach DIN EN 1717 und DIN EN 13076 entspricht DIN 30720-1 und -2\*
- Behälter ist über den Dom begehbar, Ø 500 mm
- zwei Inspektionsluken Ø 300 mm im vorderen Bereich zur lückenlosen Inspektion
- Dom und Inspektionsluken durch isolierte Hauben geschützt
- alle Hauben und sonstige Zugänge abschließbar
- Behälter komplett isoliert
- Heizung unter dem Behälterboden
- Temperatursensor im Wasser unmittelbar über dem Boden zur Vermeidung kritischer Erwärmung
- Schlauchrohrbehälter für 2 wärmeisolierte Schläuche NW 40 mit Haltescheiben für Blindkupplungen
- Heckleiter mit abschließbarem Begeherschutz
- Schutzbügel gegen Beschädigungen beim Verladen
- Auswechselbare Kettenabweiser



AS 60



Dom mit freiem Auslauf entsprechend DIN EN 1717

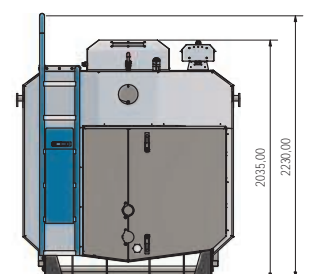
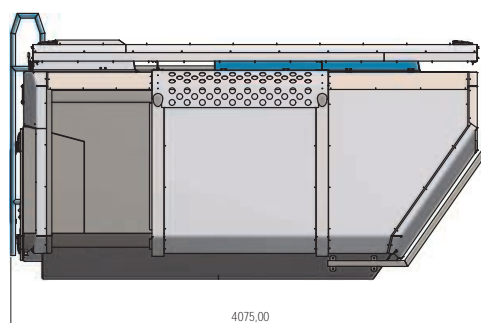


Gerätekommer AS 80



AS 80

| Daten im Überblick:        |              |
|----------------------------|--------------|
| Transportvolumen AS60 ca.: | 6.100l       |
| Transportvolumen AS80 ca.: | 8.000l       |
| Leergewicht AS 60 ca.:     | 1.300 kg     |
| Leergewicht AS 80 ca.:     | 2.200 kg     |
| Parameter DEA:             | n. Auslegung |







Trinkwassercontainersystem TCS 10/16

Abrollsystem für die Trinkwasserersatz- und Notversorgung  
 TCS- Abrolleinheit für die Trinkwasserersatzversorgung mit 10 m<sup>3</sup>  
 Transportvolumen, bestehend aus folgenden Hauptkomponenten:

- Trinkwassercontainer  
 (Trinkwasserbehälter und Gerätekammer)
- Zwischenrahmen
- Abrollrahmen



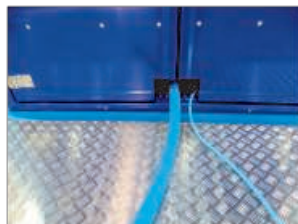
Behälter

Der Behälter ist so konzipiert, dass sämtliche Tätigkeiten, die zur Bedienung der Trinkwasseranlage erforderlich sind (Anschlüsse, Befüllung etc.) innerhalb der Versorgereinheit erfolgen können. Somit ist der maximal mögliche Schutz vor Verunreinigungen in Form von Niederschlägen, Staub, herabfallenden Blättern usw. gegeben. Alle Anschlüsse und Verbindungsstellen befinden sich ebenfalls innerhalb der abschließbaren Versorgereinheit und sind somit gegen Fremdzugriff geschützt. Sie bietet auch Raum für die Installation zusätzlicher Ausrüstung wie zum Beispiel:

- Druckerhöhungsanlage
- UV-Desinfektionsanlage (in Verbindung mit DEA)
- CLO2-Dosieranlage

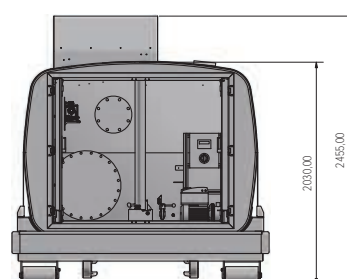
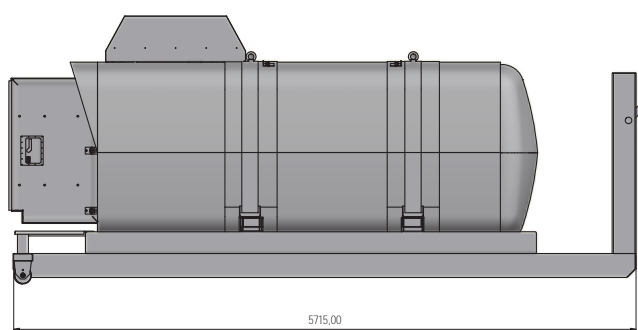


Gerätekammer



Schlauchführung bei geschlossener Tür

| Technische Daten           |                      |
|----------------------------|----------------------|
| Fassungsvermögen Behälter: | 10.000 l             |
| Maße Behälter HBT:         | 1.660x2.335x4.150 mm |
| Gesamtlänge der Anlage:    | 5.500/5.800 mm       |
| Gesamtgewicht brutto:      | Ca. 13 to            |





### Kraft- und Technikstation Versorger KTS 11-AS-DEA

Autarke, mobile Druckerhöhungsanlage mit eigener Stromversorgung für die Versorgung größerer Abnehmer aus separaten Trinkwasserbehältern  
Alles Nötige an Bord:

- Einachs-Fahrgestell, 1.500kg zul. Gesamtgewicht
- Höhenverstellbare Zugdeichsel
- Betrieb der Anlage ist über eigene Stromversorgung oder Netzstrom (400V/16A) möglich
- Es können 2 Trinkwasserbehälter gleichzeitig gleichzeitig angeschlossen werden, dadurch wird eine unterbrechungsfreie Versorgung auch bei Wechsel des Behälters sichergestellt



Die KTS besteht aus 3 Modulen:

Stromerzeuger 11 kVA/400V mit:

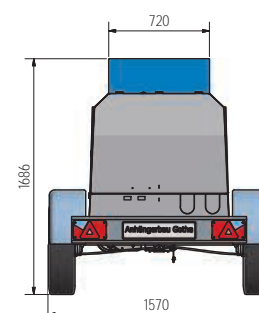
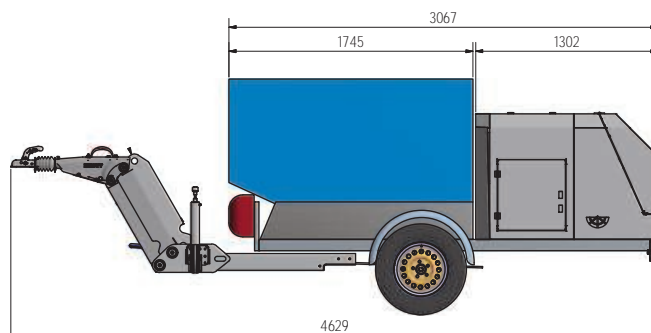
- separatem Steckdosensatz 400V/230V für externe Verbraucher
- Isolationsüberwachung

Druckerhöhungsmodul:

- Kreiselpumpe mit Förderhöhen bis 50 m
- wenn technisch möglich auch Pumpe nach Kundenwunsch
- Pumpensteuerung mit frei programmierbaren Schaltpunkten

Transportmodul für:

- Kabeltrommel,
- Schläuche
- Reservekanister
- Werkzeug und sonstige Ausrüstung
- Erdspieß mit Erdungskabel.



## Trinkwasser- Förderanlage TFA 130

Beschickung von großvolumigen Trinkwasserbehältern, z.B. Hochbehältern, aus anderen, z.B. mobilen Trinkwasserbehältern mit großen Fördermengen. Die Anlage verfügt über eine Kreiselpumpe für Trinkwasser mit hoher Förderleistung. Zur Verminderung von Druckverlusten bei langen Förderstrecken durch hohe Schlauchreibung kann die Fördermenge auf drei Druckanschlüsse Storz B verteilt werden. Über einen vierten Anschluss (Storz C) können aufsteigende Schlauchleitungen nach dem Abschalten der Anlage entlastet/entleert werden.

Die Anlage ist auf einem kompakten Rollwagen mit Totmann-Bremse und Stapertaschen montiert.

Durch einen vorschaltbaren Zweifachverteiler ist es möglich die Vorlagebehälter zu wechseln, ohne die Förderung zu unterbrechen. Automatikbetrieb ist nicht vorgesehen. Bei Störung (z.B. Wassermangel) schaltet die Anlage ab.

Vorgesehen ist die Möglichkeit des Betriebes mit einer nachgeschalteten UV-C Desinfektionsanlage (Tandembetrieb).



## Ausstattung

- großes 2" Verteilerrohr aus Edelstahl und Schrägsitzventil mit Rückschlagklappe
- Storz-C-Anschluss jeweils links und rechts, damit können weitere Verteiler angeschlossen werden
- 4, 5 oder 6 Zapfstellen, einzeln absperrbar, jeweils mit Systemtrenner "BA" und unverlierbaren Blindkappen
- verschließbare Klappe
- Öffnungen für Anschlüsse können für den Transport verschlossen werden
- Optional: Probe-Entnahmehahn, abflammbar, Reflex-Warnmarkierung, 2 Fahrrollen



Sondergrößen und andere Ausführungen auf Anfrage

## Technische Daten:

|                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| Pumpe:                               | Einstufige Kreiselpumpe EDUR CBL 65-200/212/ mit Frequenzumrichter INVEOR, <b>(vollständig entleerbar)</b> |
| Leistung:                            | 22 kW  |
| max. Fördermenge:                    | 130 m <sup>3</sup> /h  |
| Max. Förderhöhe:                     | ca. 80 m   |
| Leistungspunkt 100m <sup>3</sup> /h: | bei 50 m   |
| Gewicht netto :                      | 450 kg   |
| Gewicht brutto:                      | ca. 495kg  |
| Steuerung:                           | Signalanschluss Fernsteuerkabel für Ansteuerung durch UV-Anlage bei Tandembetrieb                          |
| Anschlüsse saugseitig:               | 1 x Storz A 110 mit separatem 2-fach-Verteilerstück auf 2 x Storz A 110, einzeln absperrbar                |
| Anschlüsse druckseitig:              | 3 x Storz B; 1 x Storz C, zur Entlastung/Entleerung der angeschlossenen Schläuche                          |



## Druckausgleichsstation DAS

Bei Reparaturen am Netz kann es erforderlich werden Trinkwasser aus einem Netzabschnitt in einen anderen überzuleiten. Grundsätzlich gibt es dazu zwei Einsatzfälle:

- Einspeisung von Trinkwasser aus eine Netzabschnitt in einen anderen Netzabschnitt mit höherem Normaldruck durch Nutzung der Druckerhöhungsanlage
- Einspeisung von Trinkwasser aus eine Netzabschnitt in einen Netzabschnitt mit geringerem Normaldruck durch Nutzung der Druckminderungsanlage

Zu diesem Zweck wurde die DAS entwickelt. Die Anlage verfügt über eine integrierte Desinfektionsanlage für Eigendesinfektion.

Die erforderliche Leistung des vorgeschalteten Stromerzeugers beträgt min. 20 kW.



### Technische Daten Anhänger:

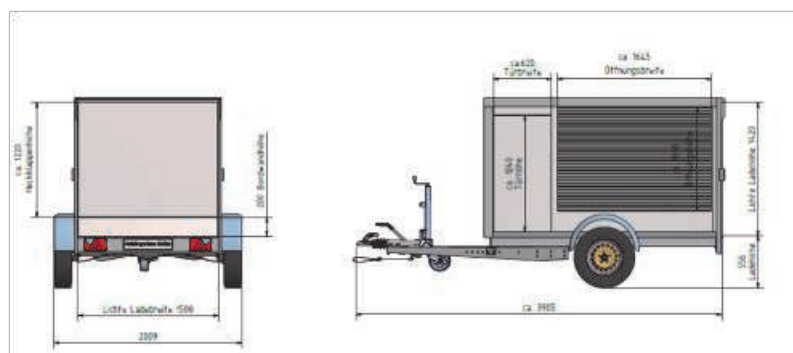
|                        |          |
|------------------------|----------|
| Zul. Ges. Gewicht:     | 1.300 kg |
| Stützlast max.:        | 100 kg   |
| Länge:                 | 4,61 m   |
| Gesamthöhe, ca.:       | 2,00 m   |
| Höchstgeschwindigkeit: | 80 km/h  |

### Technische Daten Druckausgleichsanlage:

|                               |                                |
|-------------------------------|--------------------------------|
| Pumpe:                        | Grundfos Hydro Solo-E CRE 45-2 |
| Betriebsspannung:             | 400V                           |
| Leistung P2:                  | 11,5kW                         |
| Förderleistung max.:          | 60 m <sup>3</sup>              |
| Förderhöhe max.:              | 60 m                           |
| Erforderlicher Vor-<br>druck: | 0,5 bar                        |



Großzügige Rollladen sorgen in allen Bereichen der Anlage für gute Zugänglichkeit.





Schnelleinsatzsystem mit 15 m<sup>3</sup> Transportvolumen für die Trinkwassernotversorgung und den Löscheinsatz.



Das System ist das Ergebnis einer Kooperation der Firmen Jerg Feuerwehr- und Umwelttechnik GmbH, VKA GmbH, und teckons GmbH & Co. KG für die Berufsfeuerwehr Mülheim an der Ruhr. Neben dem Löscheinsatz ist es für den Einsatz bei Naturkatastrophen bzw. Havarien vorgesehen, und hat sich bereits im Ahrtal bewährt. Für weitere Informationen stehen wir gern zur Verfügung.



| Daten im Überblick:   |              |
|-----------------------|--------------|
| Fassungsvermögen ca.: | 15.000 l     |
| Gesamtgewicht:        | bis zu 22 to |
| Länge:                | 6.900 mm     |
| Breite:               | 2.500 mm     |
| Höhe ca.:             | 2.500 mm     |

- federunterstützte, selbstaufwickelnde Rollplanen
- Tragkraftspritze im GR
- Stromerzeuger im GR
- Trinkwasser-/Feuerwehrstandrohr
- Schlauchbrücken
- Trinkwasserschläuche Storz C
- Trinkwasserschläuche Storz B
- Chlordioxid-Dosiereinrichtung
- BUS-Steuertechnik





### Trinkwasser-Tankmodule und -Container mit 1.000 / 1.100 ltr Inhalt

Trinkwasser Container- und Module sind für den flexiblen stationären und mobilen Einsatz auf Anhängern und Pritschenfahrzeugen oder auch zum Absetzen am Einsatzort konzipiert. Sie sind in isolierter Ausführung, mit verschiedenen Verschlussvarianten und, auf Wunsch, auch mit integrierter, automatisch gesteuerter Pumpe lieferbar.

### Trinkwasser-Versorgungsmodul V 1IP-M



Containermodul auf verzinktem, selbsttragenden Stahlrahmen mit Anhängösen. Damit ist es bestens geeignet für die stationäre bzw. teilstationäre Nutzung oder für den Aufbau auf Fahrzeuge, Anhänger etc. Es ist wahlweise mit einer Domeinheit oder einem Edelstahl-Domdeckel mit Belüftungsstützen ausgestattet. Optional lieferbar ist auch eine Edelstahl-Domeinheit, ein Armaturengehäuse oder eine Versorgereinheit.



### Trinkwassercontainer 1IC

Das umlaufende, feuerverzinkte Stahlgestell, erlaubt die Kranverladung auch im gefüllten Zustand. Im Leerzustand kann er mittels mitgelieferter Deichsel manuell verfahren werden. Im Lieferumfang enthalten sind weiterhin die Edelstahl-Domeinheit sowie ein Edelstahl-Armaturengehäuse.



### Tankmodul V1 IK / V11 K

Wassertank montiert auf Kufen, auf Wunsch zusätzlich auf Holzbohlen. Bevorzugt für den stationären Einsatz. Lieferbar mit Domeinheit, Edelstahl-Domdeckel mit Insektenschutz oder Kunststoff-Domdeckel in einfacher Ausführung. Verschiedene Anschlüsse sind auf Wunsch verfügbar.



#### Daten im Überblick: Versorger 1 IP/M 11 P M

|  |                       |
|--|-----------------------|
| Fassungsvermögen isoliert/unisoliert ca.:      | 1.000/1.100 ltr       |
| Anschlusswert:                                 | 230V/16A              |
| Leistungsaufnahme:                             | 0,9 kW                |
| Max. Förderdruck:                              | 3,0 bar               |
| Förderhöhe m. Druck- und Strömungswächter ca.: | 15/25 m               |
| Förderstrom bei 32 m ca.:                      | 2,0 m <sup>3</sup> /h |



### Trinkwasser Transport- und Versorgungsmodul Versorger 25 IPM / 25 IM

Trinkwasser Container- und Module mit 2.500l Inhalt. Wie die Modelle der kleinen Baureihe sind sie für den flexiblen stationären und mobilen Einsatz auf Anhängern und Pritschenfahrzeugen oder auch zum Absetzen am Einsatzort konzipiert. Sie sind in isolierter Ausführung, mit verschiedenen Domvarianten und, auf Wunsch, mit integrierter, automatisch gesteuerter Pumpe lieferbar.



#### Serienausstattung

- Behälter nach DVGW und KTW
- Umlaufender Stahlrahmen mit Staplertaschen bzw. Kranösen
- Edelstahl-Armaturengehäuse bzw. Versorgungseinheit
- Domeinheit und Revisionsluke aus Edelstahl

#### Optionales Zubehör

- Versorgerbox
- Anschlussset für Versorgerbox
- 4 Strang- **Gehänge**
- Alu-Riffelblechboden
- weitere Optionen/ Zubehör ab Seite 10

#### Daten im Überblick:

|  |                       |
|--|-----------------------|
| Fassungsvermögen ca.:                          | 2.450 ltr             |
| Gesamtgewicht ca.:                             | 2900 kg               |
| Anschlusswert:                                 | 230V/16A              |
| Leistungsaufnahme:                             | 1,35 kW               |
| Förderhöhe m. Druck- und Strömungswächter ca.: | 15/25 m               |
| Förderstrom ca.:                               | 4,5 m <sup>3</sup> /h |



Stationär- bzw. Aufbau tank mit 5.000l Fassungsvermögen



### Versorgerbox

Externe Druckerhöhungseinheit für Trinkwasserbehälter. Sie ist mit einem Druck- und Strömungswächter für automatischen Betrieb ausgestattet. Optimiert für den Betrieb in Verbindung mit Versorger 11/111 ist sie jedoch auch mit anderen Anhängern und Trinkwasserbehältern verwendbar.



### Alu-Riffelblechboden

Schützt die Unterseite des Behälters vor Schmutz und Steinschlag und sorgt für eine ansprechende Optik



### Kotflügelabdeckung aus Alu-Riffelblech

Nur in Verbindung mit Alu-Riffelblechboden lieferbar. Verhindert, dass Schmutz, Splitt, Streusalz u.ä. an den Behälter geschleudert wird

### Reflex-Warnmarkierung rot/weiß

RAL-Reflexfolie umlaufend oder auf Wunsch nur an Behälter oder Versorgerinheit/ Armaturengehäuse. Verbessert die Sichtbarkeit von alle Seiten und sorgt somit für mehr Sicherheit im Straßenverkehr und für abgestellte Anhänger.



### Abschließbare PKW-Anhängerkupplung

Integrierte Sicherheit: bei abgeschlossener Kupplung kann der Anhänger nicht abgekuppelt werden. Bei eingelegtem Safety-Ball (Im Lieferumfang enthalten) kann der Anhänger nicht angekuppelt werden.



### Softdock für PKW-Anhängerkupplung

Vermeidet Schäden am Fahrzeug beim Anhängen.



### Befüllschlauch

Trinkwasserschlauch 3/4", 6m lang, verpresst mit Messingkupplungen



## Optionen und Zubehör für Anhänger und Module

### Deichselbox

Deichselbox aus Edelstahl, abschließbar zum sauberen und sicheren Verstauen von Schläuchen, V-Leichtverteiler und anderem Zubehör. Lieferbar in verschiedenen Größen für alle Anhänger. In einigen Fällen erhöht sich das zulässige Gesamtgewicht bzw. reduziert sich die Wassermenge.



### Höhenverstellbare Zugdeichsel

Ermöglicht alternativen Einsatz von PKW, Transportern und LKW als Zugfahrzeug. Bitte beachten: das zulässige Gesamtgewicht erhöht sich um 100 kg. Wir empfehlen ergänzend die optionale LKW-Zugöse, die mit wenigen Handgriffen gegen die PKW-Kupplung auszutauschen ist.

### Füllstandsanzeige

Batteriegetriebene Elektronische Füllstandsanzeige für alle Koffertanks. Geschützt im Inneren der Versorgereinheit montiert, von Außen durch Sichtfenster ablesbar. Die Anzeige erfolgt in % der Behältervolumens.

Die Laufzeit mit einem Batteriesatz beträgt ca. 4-6 Wochen.



### Zapfgarnitur

Zum Anschluss an Transportanhänger oder Container. Ausgestattet mit Verdrehsicherung und ein bzw. zwei Federventilen. Alternativ sind Versionen mit anderem Anschluss oder Schraubventil möglich.



### Halte für Zapfgarnitur

Schnelles und sicheres aufspannen der Zapfgarnitur zum Transport in der Versorgereinheit mit 3 Spatenhaltern.





### Chlordioxid-Dosierkoffer V-DK



Der Dosierkoffer ist als mobile Desinfektionsanlage für den Bereich des Rohrleitungsbaus konzipiert und ermöglicht eine einfache und hochpräzise Dosierung von Desinfektionsmitteln wie Wasserstoffperoxidprodukte (z.B. Sanosil Universaldesinfektion) oder Chlorbleichlauge. Der Dosierkoffer verfügt über zwei C-Schlauchkupplungsanschlüsse und wird in die Befüllleitung eingebunden. Über den Kontaktwassermesser ( $K = 2,5 \text{ Liter/Impuls}$ ,  $Q_3=16\text{m}^3/\text{h}$ ) erfolgt die automatische Ansteuerung der Dosierpumpe mit regelbarer Dosiermenge bis 1:1000. Das Desinfektionsmittel wird dadurch kontinuierlich über das Dosierventil dem Wasserstrom zugegeben.

### Chlordioxid

Für die wirksame, materialschonende und kostengünstige Desinfektion von Inhalt und Anlage. Es ist 2-komponentig in lagerfähigen, verarbeitungsbereiten Dosierpackungen erhältlich. Die Mischung ist nach 10 min. einsatzbereit.



- extrem stark bakterizid, sporizid, virizid und algizid wirkendes Desinfektionsmittel (bis zu 20fach stärker als Chlor oder Wasserstoffperoxid)
- Anlagen und Inhaltsdesinfektion gemäß TrinkwV2001, DVGW-W224 und W624
- pH-Wert-unabhängig hohe Desinfektionswirkung im Bereich pH 4,0 - 10
- keine Geruchs- und Geschmacks- oder gar Blaualgenprobleme
- reagiert nicht mit Phenolen, Aminen oder Halogenen (keine THM-Bildung)
- wirkt auf Wasserinhaltsstoffe sowie Biofilm auf Wand- und Rohrflächen
- keine Entsorgungsprobleme (AOX), keine Neutralisation (TrinkwV-Konz.)

### Chlordioxid-Messkoffer



Einfache Bestimmung der Chlordioxid-Konzentration im Trinkwasserbehälter. Messbereich 0,02 - 0,2 mg/l über die kolorimetrische DPD-Methode. Verwendung von Tabletten, die je nach Chlordioxid Konzentration eine charakteristische Rotfärbung der wässrigen Lösung erzeugt und ein Farbgleich mit einer kontinuierlichen Farbskala die Chlordioxid-Konzentration angibt (30 Tests). Inhalt des Sets: Basiseinheit mit Spiegeloptik und kontinuierlicher Farbskala

- **2 Küvetten mit Gummistopfen, 1 Rührstab**
- Reagenztabletten für 30 Tests
- Gebrauchsanleitung
- robuster Koffer mit Tragegriff

### Sanosil-Lösung



Für den Einsatz mit dem Schlauchdesinfektionsgerät empfehlen wir Sanosil-Lösung. Das enthaltene Desinfektionsmittel basiert auf den zwei Basisstoffen: Wasserstoffperoxid und Silber. Die Desinfektionswirkung erfolgt dabei in zwei Phasen, basierend auf der oxydierenden und sauerstoffspaltenden Wirkung von Wasserstoffperoxid und der oligodynamischen Wirkung von Silber. Die Kombination der beiden Basiselemente resultiert in einer eindrucksvollen Vervielfältigung ihrer Wirkungen (Synergie). Sanosil Lösung ist anwendungsfertig, ein Mischen oder sonstige Vorbereitung ist nicht notwendig. Der Nachweis der Konzentration erfolgt durch Teststreifen.

Sanosil-Lösung ist in Gebinden von 500 ml - 10 kg erhältlich.

### Desinfektionsgerät Versorger SD 60

Die Schläuche sind meist der Schwachpunkt in Sachen Hygiene bei der mobilen Trinkwasserversorgung. Wer Abhilfe schaffen will, ist mit dem VSD 60 gut beraten.

Kompakt, leistungsfähig und preisgünstig ist es Dank seiner neuentwickelten Vernebelungsdüse in der Lage Schläuche bis 25 m Länge und 3" Durchmesser sicher zu desinfizieren. Die gängigsten Adapter für Geka und Storz sind im Lieferumfang bereits enthalten.

Selbstverständlich kann das VSD 60 auch für die Desinfektion von Verrohrung oder Behältern eingesetzt werden. Eine entsprechende Lanze ist demnächst als Zubehör lieferbar.

- Einsetzbar für alle Trinkwasserschläuche
- Getestet mit den Größen 1/2" bis Storz A, Schlauchlängen bis 25 m
- Wirkzeit je nach Schlauchgröße 5-20 min
- Mit Kompressor: Luftmenge 60 l/min, 230V, 1.100 Watt
- Desinfektionsmittel-tank 1,5 Liter, ausreichend für 30 Minuten Betrieb
- Gewicht 14,2 kg, Adapter 2,2 kg
- Maße L/B/H: 50/33/47 cm,
- Anschlusskabel gummiert, Länge 5 Meter



### Sanosil-Teststreifen

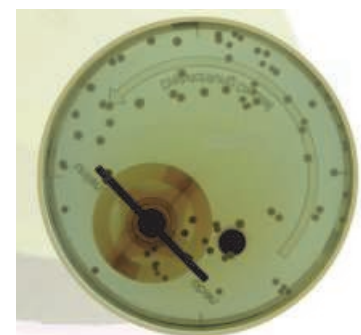
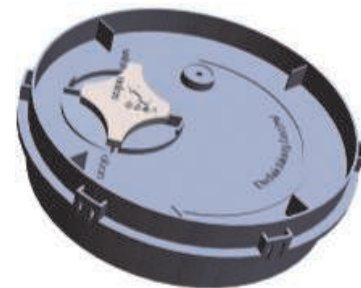


Mit Sanosil Teststreifen kann zeitgleich innerhalb von Sekunden der pH-Wert und die Konzentration von Sanosil im Wasser bestimmt werden.  
 Konzentrationsbereich Sanosil: 0 - 100 mg/l  
 pH-Wert Bereich: 6,5 - 7,8  
 Dose á 100 Teststreifen

### PIA-Kultursystem

Mit nur 6 einfachen Schritten können Sie jetzt die Koloniezahl Ihrer Wasserprobe selbst ermitteln. Das "PIA"-Kultursystem besteht aus einer abgedichteten Nährbodenplatte mit Ausstreichflügeln sowie einer sterilen Dosierspritze.

1. Probenahme  
Entnahme der Probemenge aus Leitung, Brunnen oder Behälter
2. Aufziehen der Dosiermenge  
in die mitgelieferten Dosierspritze
3. Dosierung in die Probenplatte  
mit der mitgelieferten Dosierspritze
4. Verteilung  
mittels des eingebauten Drehkreuzes
5. Inkubierung  
für 48 h bei ca. 25°C an dunklem Ort
6. Auswertung  
Auszählen der Koloniepunkte mittels Folienschreiber o.ä.





## Rohrlegewinde



Zum Herausheben/Ablassen von z.B. Pumpen in  
Brunnenschächte u.ä.:

Dreiboock-Rohrlegewinde DWX-1-1050/2:

- Tragfähigkeit: 1.000 kg
- Kurbelmotor KM 1,1 D/W
- Hubgeschwindigkeit: 5,6 m/s
- Gesamtlänge Windwerkstütze L: 5.000 mm
- Teillänge lo,lu: 2.700 mm/2.900 mm
- Hub ab Boden H: 4.300 mm
- Spreizweite: 4.200 mm

Weitere Varianten sind lieferbar, z.B. andere Seillängen,  
Stützenlängen und Teilungen, auch in Aluminiumausführung.

## Langguttransport- und Spezialanhänger in Sonderanfertigung

Entsprechend der jeweiligen Kundenanforderung  
ist eine breite Palette an Sonderanfertigungen  
möglich, die fast jedem Einsatzzweck gerecht  
wird. Bei Bedarf unterbreiten wir Ihnen gern ein  
unverbindliches, individuelles Angebot. Sprechen  
Sie uns an!

Langguttransporteinrichtung mit Nachläufer  
Anfertigung gemäß Anforderungsprofil  
auf Wunsch



NL 75.7000 für Multicar M 26

Zweiachs-Langmaterialtransportanhänger  
mit Drehschemel-Lenkung, ausziehbar



LMD 20.9000

Tandem-Langmaterialtransportanhänger



TL25.100x12



Schaumbildneranhänger für  
Betriebsfeuerwehren mit  
Mischerspritze





## Maschinen-und Gerätetransportanhänger

- durchgehend geschweißter Grundrahmen,
- komplett feuerverzinkt
- geringe Trägerabstände mit optimaler
- Bodenaufgabe für professionellen Einsatz
- Bodenplatte aus wasserfester Siebdruckplatte, rutschhemmend
- Bordwände wahlweise wasserfeste Siebdruckplatte (bis 3 x 1,5 m) oder Stahl feuerverzinkt
- wartungsfreie Gummifederachse mit Einzelradaufhängung
- **4 Verzurrösen im Boden eingelassen**
- stabile Abstellstützen hinten, bei Typ AR wahlweise in die Rampen integriert
- großes Klappstützrad
- Lieferbar als Hoch- und Tieflader,
- auch mit kippbarer Ladefläche
- Mit 4 verschiedenen Auffahr-Systemen:

AR: Auffahrschienen stehend auf Rohrwelle  
 AE: Auffahrschienen einschiebbar  
 AS: Auffahrampen hinten quer einsteckbar  
 AK: Auffahrwand abklappbar

Gesamtgewichte mit Auflaufbremse:

- Einachser: 1.000 - 1.800kg
- Tandem: 2.000 - 3.500kg

Gesamtgewichte luftgebremst:

- Tandem: 4.700 - 18.000kg



TL 35.40 x 18AK



TLL 60.40 x 18AR



HLL 85.55 x 25AR

### Optionen:

- Höhenverstellbare Zugdeichsel
- 100-km/h Ausstattung
- Ersatzrad mit Halterung
- Seilwinde mit Halterung
- Baggerschaufelablage, vorn
- In Rampen integrierte Abstellstützen
- Stahl-Riffelblech-Boden
- u.v.m.

Weitere Sondermaße oder -Ausstattungen bitte anfragen.



HLL 18.65 x 12AR



## Pritschenhochlader

### Hochlader, Einachser

Lieferbar mit den Kastenmaßen:  
2.000 x 1.000 mm bis 6.000 x 2.500mm (innen)  
Gesamtgewicht: 750-1800 kg



HL 13.25x17

### Hochlader, Tandemanhänger

Lieferbar mit Kastenmaßen:  
2.500 x 1.500mm bis 10.000 x 2.500mm (innen)  
Gesamtgewicht 2.000 - 3.500 kg



HL 20.40x20

## Gemeinsame Merkmale

- Robuste Stahlrahmenkonstruktion für lange Lebensdauer
- Einfache Beladung durch 4-seitig abklappbare Bordwände
- Bordwände aus 400 mm hohem, eloxiertem Kammerprofil
- Durch abnehmbare Bordwände und Eckrungen auch als Plattformanhänger nutzbar

Abb. links: HL25.45x20 mit Schiebeplane  
Abb. unten: Hochlader 3-Seitenkipper



HLK 25.30x18

## Optionen

- Höhenverstellbare Zugdeichsel
- 100-km/h Ausstattung
- Aufbauverbreiterung bis 2450 mm (**lichtes Maß**)
- Erhöhung des zul. Gesamtgewichtes
- Ersatzrad mit Halterung
- Verzurrösen, versenkt
- Plane mit Spriegelgestell, zerlegbar, abnehmbar
- Höhe 1.800 mm oder 2.2000 mm

Sondermaße oder -Ausstattung bitte anfragen.



HL 20.40x20



## Pritschentieflader

### Tieflader, Einachser

Lieferbar mit den Kastenmaßen:  
2.100 x 1.100 mm bis 6.000 x 2.000 mm (innen)  
Gesamtgewicht: 1.000 - 1.800 kg



TL 13.30 x 15

### Tieflader, Tandemanhänger

Lieferbar mit den Kastenmaßen:  
2.100 x 1.100 bis 10.000 x 2.000 mm (innen)  
Gesamtgewicht: 2.000 - 3500kg



TL 20.40 x 18

### Gemeinsame Merkmale

- Kugelkopfkupplung mit Sicherheitsanzeige
- Durchgehender geschweißter Grundrahmen aus stabilen Stahlprofilen, komplett feuerverzinkt für lange Lebensdauer
- V-Deichsel für höhere Fahrstabilität
- Geringe Trägerabstände für optimale Bodenaufgabe, speziell für professionellen Einsatz
- Bodenplatte und Bordwände aus wasserfesten, rutschhemmenden Siebdruckplatten,
- Bordwandabschluss oben mit zusätzlichem Kastenprofil verstärkt
- Eloxierete Aluminiumbordwände 400 mm hoch, ab Kastenlänge 3500 mm serienmäßig



Abb. links: Tieflader, hydraulisch absenkbar

### Optionen

- Ladefläche hydraulisch absenkbar
- Höhenverstellbare Zugdeichsel
- 100-km/h Ausstattung
- Erhöhung des zul. Gesamtgewichtes
- Ersatzrad mit Halterung
- Verzurrösen, versenkt
- Plane mit Spriegelgestell, zerlegbar, abnehmbar
- Höhe 1.200mm bis 3300mm
- Kofferaufbauten mit Hecktüren oder Auffahrrampe und Seitentür



SK20.30x15



Entwicklung, Fertigung und Vertrieb:

**teckons**  
GmbH & Co KG

Gesellschaft für Technik und Beratung

Am Technologiepark 2  
03099 Kolkwitz

Tel: 0355/4946888-5  
Fax: 0355/4946888-3



Beratung und Verkauf:

Frau Silvia Rudolph

0174/3026311  
s.rudolph@versorger-1.de

[www.versorger-1.de](http://www.versorger-1.de)

Vertretung für die Schweiz:



Aquaform AG  
Gewerbstrasse 16  
4105 Biel-Benken  
Tel. +41 61 726 64 00  
[www.aquaform.ch](http://www.aquaform.ch)